

PARTIES AND JOINDER

RULE 6

**CONSOLIDATION OR TRIAL
OR HEARING TOGETHER**

6.01 Where Order May Be Made

(1) Where two or more proceedings are pending and it appears to the court that

- (a) they have a question of law or fact in common,
- (b) the relief claimed in them arises out of the same transaction or occurrence or series of transactions or occurrences, or
- (c) for any other reason an order ought to be made under this rule,

the court may order that

- (d) the proceedings be consolidated, or tried or heard at the same time or one immediately after the other, or
- (e) any of the proceedings be
 - (i) stayed until after the determination of any other of them, or
 - (ii) asserted by way of counterclaim in any other of them.

(2) In an order under paragraph (1), the court may give directions to avoid unnecessary costs or delay and, for that purpose, the court may dispense with service of a notice of trial and may vary the procedure for setting an action down for trial.

(3) An order for the trial or hearing together of two or more proceedings, or for the trial or hearing of one immediately after the other, is subject to the discretion of the trial judge.

Rule 6: 86-87

PARTIES ET JONCTIONS

RÈGLE 6

**FUSION OU RÉUNION
D'ACTIONS OU D'AUDITIONS**

6.01 Cas où une ordonnance peut être rendue

(1) Lorsque plusieurs actions sont en cours et qu'il apparaît à la cour

- a) qu'elles ont en commun une question de droit ou de fait,
- b) que les mesures de redressement y réclamées proviennent de la même opération ou du même événement ou de la même série d'opérations ou d'événements, ou
- c) qu'il est nécessaire, pour tout autre motif, de rendre une ordonnance en application de la présente règle,

la cour peut ordonner

- d) la fusion des instances, soit leur instruction ou audition simultanée ou consécutive, ou
- e) que l'une de ces instances
 - (i) soit suspendue jusqu'à la résolution d'une des autres actions, ou
 - (ii) fasse l'objet d'une demande reconventionnelle dans l'une des autres instances.

(2) Dans une ordonnance rendue en vertu du paragraphe (1), la cour peut inclure des directives tendant à éviter des frais ou des retards inutiles. À cette fin, elle peut dispenser de la signification d'un avis de procès et modifier la procédure à suivre pour mettre une action au rôle.

(3) Toute ordonnance prescrivant la réunion de plusieurs actions ou auditions ou l'instruction d'une action ou audition à la suite de l'autre est sujette à la discrétion du juge du procès.

Règle 6 : 86-87